# Kunststipendien = Allocation de bourses d'études des beaux-arts = Borse di studio per le belle arti

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **- (1938-1939)**

Heft 4

PDF erstellt am: **21.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

Les *versements* seront effectués au compte de chèques postaux VIII 4597 Caisse de secours pour artistes suisses à Zurich.

Nous aimons à espérer qu'il vous plaira de remplir cas échéant vos obligations envers la Caisse de secours, apportant ainsi votre tribut à des collègues dans le besoin.

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de notre parfaite considération.

*Le Comité de la Caisse de secours pour artistes suisses.*

## *Kunststipendien.*

Alljährlich kann aus dem Kredit für Förderung und Hebung der Kunst in der Schweiz eine angemessene Summe für die Ausrichtung von Stipendien an Schweizerkünstler (Maler, Graphiker, Bildhauer und Architekten) verwendet werden.

Die Stipendien werden zur Förderung von Studien bereits vorgebildeter, besonders begabter und wenig bemittelter Schweizerkünstler, sowie in besondern Fällen an anerkannte Künstler auch zur Erleichterung der Ausführung eines bedeutenderen Kunstwerkes verliehen. Es können somit der Unterstützung nur Künstler teilhaftig werden, die sich durch die zum jährlichen Wettbewerb einzusendenden Probearbeiten über einen solchen Grad künstlerischer Entwicklung und Begabung ausweisen, dass bei einer Erweiterung ihrer Studien ein erspriesslicher Erfolg für sie zu erwarten ist.

Schweizerkünstler, die sich um ein Stipendium für das Jahr 1939 bewerben wollen, werden eingeladen, sich bis zum 21. Dezember 1938 an das Sekretariat des eidg. Departements des Innern zu wenden, das ihnen das vorgeschriebene Anmeldeformular und die einschlägigen Vorschriften zustellen wird.

## *Allocation de bourses d'études des beaux-arts.*

Le Département fédéral de l'Intérieur est autorisé à prélever chaque année sur le crédit des beaux-arts une certaine somme pour allouer des bourses ou des prix d'encouragement à des artistes uisses (peintres, graveurs, sculpteurs et architectes).

Les bourses sont allouées à des artistes suisses déjà formés, particulièrement bien doués et peu fortunés, pour leur permettre de poursuivre leurs études, et, dans des cas spéciaux, à des artistes de mérite pour leur faciliter l'exécution d'une œuvre importante.

Seront seules prises en considération les demandes d'artistes dont les œuvres témoignent de dons artistiques et d'un degré de développement tel qu'on peut attendre un avantage sérieux d'une prolongation de leurs études.

Les artistes suisses qui désirent obtenir une bourse pour 1939 sont priés de s'adresser jusqu'au 21 décembre prochain au secrétariat du Département fédéral de l'Intérieur, à Berne, qui leur enverra les formulaires d'inscription nécessaires, ainsi que les prescriptions relatives aux bourses des beaux-Arts.

# *Borse di studio per le belle arti.*

Il Dipartimento federale dell'Interno è autorizzato a prelevare ogni anno dal credito per le belle arti un importo determinato per il conferimento di borse di studio o di premi agli artisti svizzeri (pittori, scultori, incisori ed architetti).

Le borse sono conferite ad artisti svizzeri già formati, di doti artistiche pronunciate, e privi di mezzi, a fine di permettere loro di continuare gli studi e, in casi speciali, ad artisti di merito, per permettere loro l'esecuzione di un' opera importante.

Saranno accolte soltanto le domande d'artisti di cui le opere fanno prova di doti artistiche e di un tal grado di sviluppo nell'arte da far sperare ch'essi siano per trarre notevole vantaggio da un prolungamento dei loro studi.

Gli artisti svizzeri che vogliono ottenere una borsa di studio per l'anno 1939 dovranno rivolgersi entro il 21 dicembre p. v. al segretariato del Dipartimento federale dell'Interno a Berna che manderà loro i moduli necessari per l'iscrizione insieme alle prescrizioni relative alle borse.

# *Wettbewerbe. — Concours.*

## *4. Wettbewerb für die Erlangung von Entwürfen für Schulwandbilder.*

## *Resultate der Juryverhandlungen vom 9. September 1938.*

## *4me concours pour l'obtention de projets pour tableaux scolaires.*

## *Décisions du Jury du 9 septembre 1938.*

| *Themen*<br>Thèmes | *Künstler*<br>Artistes | *Entschädigung laut Programm*<br>Indemn. selon progr. | *Preise*<br>Prix |
|---|---|---|---|
| *Gemsrudel* | 1. Flück Peter | — | — |
| (Troupeau de chamois) | 2. Schott F. | A | — |
| | 3. Pedretti Turo | 150.— | 100.— |
| *Bündnerhaus* | 4. Bass Maria | A | — |
| (Maison des Grisons) | 5. Meisser L. | — | — |
| | 6. Tach Étienne | — | 100.— |
| *Kreuzotter* | 7. Linsemaier W. | A | — |
| (Vipère aspic) | 8. Robert Paul | A | — |
| *Bergwiese* | 9. Schwarzenbach H. | A | — |
| (Prairie à la montagne) | 10. Schillig Erna | 150.— | 200.— |
| | 11. Lauterburg Dora | A | — |
| | 12. Gfeller Werner | — | 150.— |
| *Leben an einem See* | 13. Bianconi G. | 150.— | 100.— |
| (La vie au bord d'un lac) | | | |

A = Ausführung (Exécution).